

ادبی مصداور میں آثار عمرین

آثار عمر

(۵)

جناب ڈاکٹر ابو النصر محمد خالدی صاحب پروفیسر شعبہ تاریخ عثمانیہ یونیورسٹی حیدرآباد

۵۰۰: عبید اللہ بن زیاد بن ظبیان تہی (تیم لالت) متوفی سنہ ۵ ہر نے کہا: اللہ عز و جل رحم فرمائے
کہا کرتے تھے۔ یا اللہ میں بیواؤں اور ان کی اولاد سے پناہ مانگتا ہوں۔

عبید اللہ بن زیاد بن ابی سفیان نے کہا: اللہ عز و جل رحم فرمائے۔ آپ فرمایا کرتے تھے:
ایسی عورت جو مردوں کے جھانے میں باسانی آجاتی ہے اگر اس کے پیٹ میں جنین نوہنیر رہے
تو وہ بلید و کودن ہی نکلتا ہے۔

البيان والنبین - ج ۲ ص ۲۴۲

توضیح: تہی دھوکہ سے نقل کرنے میں بہت جری تھا۔ اس نے عبید اللہ کے والد زیاد بن ابی سفیان
کی والدہ پر لگائے ہوئے اتہام پر تعزین کی تھی۔ جواب میں عبید اللہ نے تہی کی ماں کے متعلق ویسا
ہی بات کہہ ڈالی۔ والبادی اظلم

زیاد کی والدہ پر تہمت کا واقعہ کسی ابتدائی معتبر تاریخ اور حقائق کے معنی متداول مستند
قائوس میں دیکھے جاسکتے ہیں۔ یہاں تفصیل قلعاً غیر ضروری معلوم ہوتی ہے۔

تنبیہ: شبہ ہوتا ہے کہ تہی اور عبید اللہ دونوں نے عہد کے قول کا اپنی غرض کے لئے

بے محل استعمال کیا۔ ممکن ہے کہ اس قول کا آپٹ سے انتساب ہی درست نہ ہو۔
 ۱۵ جاخط لے لکھا ہے : ایک مرتبہ علی اسواری نے مجھ سے کہا : عمرؓ ایک بال سے لٹکے ہوئے ہیں۔ میں نے پوچھا ان کا یہ حال کیوں ہوا ؟ اسواری نے کہا : انھوں نے نصر بن سیار کے ساتھ جو سلوک کیا۔

نصر سے اسواری کی مراد نصر بن حجاج بن عطا ہے۔

البيان والتبيين - ج ۲ ص ۲۶۱

توضیح : جاخط نے یہاں نام کی توضیح پر اکتفا کی ہے کہ دوسری صدی ہجری میں یہ واقعہ شہری آبادی کے خواندہ طبقہ میں جانا ہوا تھا۔

آج قریباً ایک ہزار سال بعد اور وہ بھی ہندوستان میں یہ قریباً نامعلوم سا ہی ہے۔
 اس لئے اتنی وضاحت بہر حال ضروری ہے کہ : نصر بن حجاج مدینہ منورہ میں ایک نہایت خوش نوجوان تھے۔ فارغہ بنت ہرام ثقفی نے بطور تفتن تین شعرا لیے کہے جن سے نصر سے لطف گفتگو اٹھانے کی خواہش ظاہر ہوتی تھی۔

عمرؓ کے کانوں تک یہ بیتیں پہنچیں تو آپؐ نے کہا : میں مدینہ منورہ میں کسی ایسے شخص کا قیام پسند نہیں کرتا جسے دیکھنے کی عورتیں آرزو کریں۔ چناں چہ آپؐ نے نصر کو بلوا کر ان کا سرمند وادیا۔ وہ اور زیادہ حسین دکھائی دینے لگے۔ بہر طور عمرؓ نے نصر کو بصرہ بھیج دیا۔ وہاں بھی وہ اس حیثیت سے مشہور ہوئے تو انھیں فارس روانہ کر دیا گیا اور عمرؓ کے حکم سے وہ اپنا زیادہ وقت مسجد میں گزارنے لگے۔

عمرؓ نے فارغہ کے متعلق دریا نت حال کی تو ان کی عصمت و عفت شبہ سے بالاتر نکلی۔ آپؐ نے کچھ تعرض نہیں کیا اور بات آئی گئی ہو گئی۔

یہ واقعہ یوں تو متعدد دلائل کی کتابوں میں ثبت ہے یہاں صرف دو ہی حوالے کافی سمجھے گئے۔

۱۔ عیون الاخبار، ابو محمد عبد اللہ بن مسلم متوفی سنہ ۲۷۶ ہجری ۳ ص ۲۳۔ دار الکتب قاہرہ۔

۲۔ الکامل فی الادب، ابو العباس محمد بن یزید متوفی سنہ ۲۸۵ ہجری ۳ ص ۳۳ طبع یورپ۔

۵۲ امام عاشر شعبی متوفی سنہ ۱۰۳ ہجری سے روایت ہے: عرض کے دورِ خلافت میں سائب مدائن کے حاکم تھے۔ بغرض معائنہ و نگرانی مہربان مُذَقق آئے یہاں ایرانی شہنشاہ کا ایک عالی شان محل تھا۔ اس میں مختلف طول و عرض کے ایک ہزار کمرے تھے۔ سائب اس میں گھومتے پھرتے ایک کمرہ میں آئے تو کیا دیکھتے ہیں کہ بختہ گچی سے بنا ہوا ایک مجسمہ نصب ہے۔ اس کا ہاتھ ایک جانب پھیلا ہوا تھا۔ نظر پڑتے ہی سائب نے کہا: اللہ کی قسم کھا کر کہتا ہوں یہ بتلی کسی نہ کسی شے کی طرف اشارہ کرتی ہے۔ اس جانب دیکھو تو سہی۔

لوگوں نے اشارہ جگہ کی تلاش کی۔ کچھ زمین کھودی تو ہرمزان کے پوشیدہ ذخیرہ سے ایک درجک برآمد ہوئی۔ یہ زبرجد و یاقوت وغیرہ سے بھری ہوئی تھی۔ سائب نے اس درجک کے جواہر سے سبز رنگ کا ایک نگینہ خود رکھ لیا اور عزم کو پورا درجک روانہ کر دیا۔ ساتھ ہی معروضہ گزارنا کہ امیر المؤمنین اگر مناسب سمجھیں تو ایک نگینہ مجھے عنایت فرمادیں۔

مال غنیمت دار الخلافہ پہنچا تو عرش نے جواہر کا درجک ہرمزان کو دکھایا ہرمزان نے دیکھ کر کہا وہ چھوٹا نگینہ کدھر گیا جو سبز رنگ کا تھا؟ آپ نے فرمایا: وہ ہمارے والی نے مانگا تو میں نے وہ اسے بخش دیا۔ یہ جواب سن کر ہرمزان نے کہا: تمہارا والی تو بڑا جواہر شناس نکلا۔

البيان والتبيين ج ۲ ص ۳۳۴

۵۳ سنہ اٹھارہ ہجری میں مقام عمواس واقع شام طاعون کی وبا پھوٹ پڑی۔ اس زمانہ میں وہاں مومنوں کی فوج کے سردار ابو عبیدہ عامر بن جراح فہمی تھے۔ عرض کو دبا کی اطلاع ملی تو آپ نے ابو عبیدہ کو لکھا۔ عمواس سے نکل جاؤ۔ اس حکم پر ابو عبیدہ نے جواباً لکھا: کیا آپ اللہ کی قدرت سے بھاگتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: ہاں! اللہ کی قدرت کے وسیلہ ہی سے اللہ کی

قدرت کی طرف۔

دروایت: ابو عبید اللہ کا جواب پڑھ کر عمرؓ نے سورۃ البقرہ کی ۱۵۶ ویں آیت: ہر شے اللہ کی ہے اور بے شک ہم اللہ کی طرف لوٹنے والے ہیں، پڑھی۔ اس پر حاضرین نے کہا: ابو عبید اللہ کا انتقال ہو گیا، عمرؓ نے کہا نہیں۔ ابھی تو نہیں، شاید ہو جائے۔

حاضرین نے پھر بغرض تعہیم پوچھا: کیا اللہ کی قدرت سے بچنے کی کوشش کامیاب ہو سکتی ہے؟ آپ نے فرمایا: اگر بچنے، خبردار رہنے سے کوئی نائدہ نہ ہوتا تو پھر بچنے، چوکس رہنے اور احتیاط برتنے کا حکم دینا ایک بے معنی بات ہوتی۔

البيان والتبيين ج ۲ ص ۲۷۹ + البغلا ج ۲ ص ۱۳۹

۵۴ عمرؓ نے فرمایا: (امور خلافت میں) میں ایسے شخص سے بھی خدمت و مدد لیتا ہوں جس میں کچھ ہو۔

راوی نے کہا: عمرؓ کے قول میں صرف اتنا ہی ہے کہ: جس میں کچھ ہو، اس سے زیادہ نہیں۔

راوی نے کہا: پھر آپ نے بات شروع کی: ایسے شخص کو کسی کام پر مامور کرنا بھولنا اس کی سخت نگرانی کرنا رہتا ہوں (کہ کہیں سیدھے رستے سے ہٹ کر نہیں جا رہا ہے) بشرطیکہ وہ کوئی کم زور مومن نہ ہو بلکہ قوی ہو۔

جاء نے کہا: ”جس میں کچھ ہو“ سے عمرؓ کی مراد جاہلی شاعر قیس بن خفاف برجی کا وہ شعر ہے جس میں اس نے سید نامی شخص کا ذکر کرتے ہوئے کہا تھا: اگر سید کو تاج پہنایا جائے تو وہ بہت خوب دکھائی دیتا ہے۔ مگر ہم اس کو اپنا سردار بنانا نہیں چاہتے۔ کیونکہ اس میں کچھ ہے۔ ہماری سرداری کے لئے کسی اور کو تلاش کرو۔

یہاں شاعر نے سید کی کوئی برائی، خرابی یا نقص کا نام بالکل نہیں لیا صرف کتاب پر اکتفا

البيان والتبيين - ج ۲ ص ۲۸۰

ہے۔

جولائی ۱۹۷۵ء

۴۷

نقطہ : حدیث النبی صلی اللہ علیہ وسلم ہے : کم زور مومن سے زور آور مومن بہتر ہے ۔

صحیح مسلم - کتاب القدر - ۳۶ - باب ۸ نیز سنن ابن ماجہ - مقدمہ حدیث ۷۹ -

البيان والتبيين کے مرتب نے لسان العرب کے حوالہ ، مادہ ، ق ف ف سے عمرؓ کا یہ اثر لیں نقل کیا ہے : حذیفہ رضی اللہ عنہ سنہ ۳۶ ہجری نے عمرؓ سے پوچھا : کیا آپ ایک لے لہ رو ، اہل الفاجر سے خدمت لیتے ہیں ؟ عمرؓ نے فرمایا (اصابت رائے ، ارادہ کی مضبوطی اور نفاذ کی قوت کی بنا پر اس کو ایک کام پر مامور کرتا ہوں پھر اس پر کوئی نگرانی رکھتا ہوں کہ الخ

۵۵ البيان والتبيين میں ایک فصل کا عنوان ہے : کلام محذوف - مطلب یہ کہ یہاں باتاری پہلے ہی سے کسی تجربہ ، خبر ، مشاہدہ یا واقعہ سے واقف رہتا ہے ۔ محروم و مقرر تحریر یا تقریر میں اس کی وضاحت نہیں کرتا ۔ بعض وقت وضاحت کلام کی خوبی کم کر دیتی بلکہ کبھی تو تباحت پیدا کر دیتی ہے ۔ جیسے مثلاً رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مہاجروں سے کہا : انصار ہم پر فضیلت رکھتے ہیں ۔ انھوں نے ہمیں پناہ دی ، ہماری مدد کی ہمارے ساتھ ایسا اور ایسا نیک سلوک کیا ۔ پھر آپ نے پوچھا : کیا تم ان کے لئے اس کا اقرار کرتے ہو ؟ مہاجروں نے کہا : جی ہاں ۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا : ہاں ایسا ہی ہے ۔

حدیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں اس سے زیادہ کوئی لفظ نہیں ہے ۔ مگر سیاق و سباق مان بتا رہا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی مراد واضح ہے کہ تمھاری طرف سے انصار کی فضیلت کا اظہار شکرا اور ان کے سلوک کا بدلہ ہے ۔

اسی طرح کے کلام محذوف میں عمرؓ کا درجہ ذیل قول بھی شامل ہے ۔

عمرؓ نے فرمایا : رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں دو طرح کے متعہ باقی رہ گئے تھے ۔

میں انھیں ناجائز قرار دیتا ہوں ۔ ان کا ارتکاب کرنے والوں کو سزا دوں گا ۔

یہاں عمرؓ نے یہ بات نہیں دہرائی کہ متعہ کو خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ناجائز قرار دے چکے تھے ۔

عمرؓ کا فرمانا ایسا ہی ہے جیسے کوئی یہ کہے کہ کیا تم صلات میں بات کرنے سے منع کرتے ہو اور ایسا کرنے والے کو مراد دے گے تو وہ یہی کہے گا کہ ہاں جو اس کے خلاف کرے گا وہ مرزا پائے گا۔ جواب دینے والا سائل کا سوال دہرائے گا اور نہ صلات کے دوسرے احکام بتیائے گا۔

عمرؓ کا یہ اثر جاحظ نے الحیوان میں جس طرح نقل کیا ہے وہ یوں ہے: سورۃ مریم میں (آیت رتم باسٹھ) آیا ہے اہل جنت کو ان کا رزق پیہم صبح شام ملتا رہے گا۔ اس کے متعلق دریافت کیا گیا تو مفسر نے کہا: جنت میں صبح شام نہیں ہوگی۔ اب دیکھئے۔ قرآن نے سچ کہا اور مفسر نے بھی ٹھیک ہی کہا۔ قرآن نے مخاطبوں کی سمجھ کے مطابق ایک اندازہ بتایا۔ مفسر نے بتایا کہ جنت سورج کے طلوع و غروب ہونے کا محل نہیں ہے کہ اس سے پہلے ہی وہ لپیٹ دیا یا پھیر دیا جائے گا۔ اذال الشمس کو روت۔ بالکل اسی طرح عمرؓ نے فرمایا: دو متع جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ النسخ تو اس کا مطلب سامعوں پر بالکل ظاہر تھا کہ جو بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ابتدائی زمانہ میں بوجہ عذر شرعی محض عارضی طور پر مباح تھی اس کو خود آپ نے ممنوع قرار دیا تھا۔ عمرؓ اس حکم کی تجدید کر رہے کہ رسل و رسائل کی غیر معمولی قلت کی بنا پر یہ حکم ہر کہ وہ کو معلوم نہ ہو سکا تھا۔

ہم (جاحظ) نے محذوف کی کئی قسموں سے ایک قسم جو بیان کی اگر وہ غلط ہے تو ماننا پڑے گا۔ اللہ ہمیں معاف کرے۔ عمرؓ سے زیادہ اسلامی احکام سے ناواقف کوئی اور نہیں تھا کہ انہوں نے مجمع عام میں برسرِ منبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے تجاوز کیا۔ لیکن ایسا نہیں ہے۔ لوگوں نے عمرؓ کا کلام گوشِ ہوش سے سنا۔ اس کی تردید نہیں کی۔ اس میں شک نہیں کیا۔ اس کو صحیح مانا اور عمل کیا۔

البیان والتبیین ج ۲ ص ۲۸۲

الحیوان ج ۴ ص ۲۷۶ جاری

جولائی ۱۹۷۵ء

۴۹

توضیح: متع — الف — سے مراد نکاح جو صرف وقت متعین کر کے کیا جائے کہ اتنے اور اتنے وقت (گھنٹے، دن، مہینے، سال) کے لئے ہے۔ مت ختم ہونے پر عقد اپنے آپ ٹوٹ جائے گا۔ یہ مت ہر مسلم کے لئے ناجائز ہے۔

متع — ب — سے مراد وقت واحد میں حج اور عمرہ دونوں کا جمع کرنا۔ یہ مت اہل مکہ کے لئے ناجائز ہے۔

تفصیل کے لئے کسی فقہی کتاب سے باسانی رجوع کیا جاسکتا ہے۔

۵۶ عرش نے اپنے والی عروبن عاص کو (متوفی شوال سنہ ۴۳ھ) اپنے یہاں دار الخلافہ آنے پر ابھارا۔ وہ حاضر ہوئے تو کہا: تم تو اس طرح چلے جیسے محبت کا مارا چلتا ہے! عروبن عاص نے کہا: واللہ! مجھے لونڈیوں نے اپنی بغل میں لیا اور نہ بیسواؤں نے اپنے گندے لتوں سے بچی ہوئی چندلیوں میں لپیٹا۔

اس پر عرش نے کہا: مرغی راکھ میں مناسب جگہ تلاش کرتی رہتی ہے۔ وہاں جب جب مطلب جگہ مل جاتی ہے تو بغیر نر اندار رکھ دیتی ہے۔ یہ اندا اسی مرغی کے نر کی طرف منسوب ہو جاتا ہے۔

یہ کہہ کر عرش کھڑے ہو گئے اور اپنے گھر میں چلے گئے۔ عروبن عاص بھی کھڑے ہو گئے اور کہا: امیر المومنین نے ہم سے فحش کلامی کی۔

البيان والتبيين - ج ۲ ص ۲۸۳

ملاحظہ: راقم کم فہم کو اس اثر کے ارد گرد یا اس کے سیاق و سباق تک رسائی نہیں ہو سکی۔ اس لئے کلام کا ٹھیک ٹھیک مفہوم واضح نہیں ہوا۔ ناظرین کلام سے درخواست ہے کہ وہ قابل توجہ خیال کریں تو اس کی تشریح فرمائیں۔ ہم الاجر۔

۵۷ عرش نے فرمایا: تم جوانی کی ہر ایسی بھول چوک سے خبردار رہو جس سے تمہارے نام کو ہٹا لگ جائے اور لوگ تمہیں برے نام سے پکارنے یا ذکر کرنے لگیں۔ کیونکہ بے پردائی

سے صا در شدہ قول یا فعل کے بعد تمہاری شان بڑھ جائے تو اس وقت ان کو تاہیوں پر تمہارے
پچھاوے میں نامناسب شدت پیدا ہو جائے گی۔

البيان والتبيين - ج ۲ ص ۲۸۶

۵۸ عمر کو معلوم ہوا کہ آپ کے عامل عقبہ بن غزو ان سلی (متوفی سنہ ۱۷ھ) اور اس کے
ساتھیوں نے بصرہ میں اپنے اپنے مکان پختہ اینٹوں سے تعمیر کروائے ہیں اس اطلاع پر
عمر نے عقبہ کو لکھا:

مجھے تمہارا ایسا کرنا سخت ناپسند تھا مگر ایسی صورت میں کہ تم نے ایسا کر ہی لیا ہے تو
پھر مکانوں کی دیواریں چوڑی رکھا کرو۔ چھت اونچی ہو اور ناٹیں قریب قریب ہوں (ان
کے درمیان فصل کم ہو)

البيان والتبيين - ج ۲ ص ۲۸۶

توضیح: مکان بناؤ تو بقدر استطاعت مضبوط و ہوادار ہوں کہ صرف تمہارے ہی نہیں
بلکہ تمہاری اولاد در اولاد کے بھی کام آئیں۔ بودے کچے مکان جلد گر جائیں گے۔ بار بار
بنانے میں تو انائی وقت بے کار صرف ہوں گے۔

۵۹ عمر کو معلوم ہوا کہ عرب سردار جاندادیں پیدا کر رہے ہیں۔ مکانات تعمیر کئے
جارہے ہیں تو آپ نے انھیں لکھا:

زمین کی سطح کو داغدار مت بناؤ۔ زمین کی چربی، شادابی اس کی سطح پر ہوتی ہے۔

البيان والتبيين - ج ۲ ص ۲۸۶

تشریح: یہ واقعہ بظن غالب عراق کا ہے۔ بصرہ و کوفہ جیسے شہروں کی آبادی میں
امناہ تیزی سے ہو رہا تھا۔ مکانوں کی قلت ہو رہی تھی۔ مال دار عرب مکان بنوا کر کراہیہ پر
اٹھارہ تھے۔ زیر کاشت زمین جس سرعت سے کشوری زمین بنی جارہی تھی اسی رفتار
سے افتادہ زمین زیر کاشت نہیں آرہی تھی۔ فتوحات کی تیزی سے صنعت بے گھر ہو رہی تھی۔

جولائی ۱۹۷۵ء

۵۱

عمرؓ ان سب مفسد کو روکنے کے لئے ایسے احکام نافذ کر رہے تھے۔ درج صدر حکم کو ان کا ایک مختصر معمولی نمونہ سمجھئے۔

۴۰. عمرؓ نے فرمایا: جو جانور تمہاری نظر میں سب سے اچھا معلوم ہو اسی کو فروخت کر ڈالو۔

البیان والتبیین - ج ۲ ص ۲۸۶

تشریح: مطلب یہ معلوم ہوتا ہے کہ دنیا میں تمہارا دل اٹکانہ رہے اور قیمت بھی بڑھی چڑھی ملے۔ اور اس کو دوسرے مفید کاموں میں صرف کرو۔

۶۱. عمرؓ نے فرمایا: موتوں میں فرق کیا کرو اور ایک سر کے دو سر بناؤ (یا کرو)

البیان والتبیین ج ۲ ص ۲۸۶ + البخاری ج ۱ ص ۴۱

اور یہی کتاب ج ۲ ص ۱۵۰

تشریح: موتوں میں فرق سے مراد غالباً انسانوں کی حد تک مومن و مسلم کی موت اور مشرک و کافر و فاسق و فاجر کی موت میں فرق کرو۔ رہی اشیاء و سوا اس میں بھی دیکھو کونسی بے پروائی سے ضائع ہوتی اور کونسی مفید کام کے ضمن میں ٹوٹی یا پھوٹی۔

حاصل کلام یہ کہ ہر شے کی ایک زندگی ہوتی ہے۔ مسلم و مومن کے پاس یہ اللہ کی امانت ہے احتیاط سے بر محل استعمال ہونی چاہئے۔

ایک سر کے دوسر کا مطلب یہ معلوم ہوتا ہے کہ تو خیر آمدنی کی کوشش کرو۔ سرمایہ کو مشغول کرو۔ مال جمع نہ کرو۔ زیادہ کماؤ اور فی سبیل اللہ زیادہ سے زیادہ خرچ کرو۔

۶۲. عمرؓ نے فرمایا: بھگوئے ہوئے آٹے کو اچھی طرح گوندھو۔ اس کو بڑھانے کے دو ذریعوں میں سے ایک گوندھنا ہے۔

البیان والتبیین - ج ۲ ص ۲۸۶

البخاری ج ۱ ص ۴۳ باختلاف خفیف

لمحوظہ: عربوں کا خیال تھا کہ جگہ گئے آٹے میں بڑھوتی خیر اٹھانے اور گوندھنے سے ہوتی ہے۔

۶۳ عمر نے فرمایا: اگر تم جانور (از قسم مویشی اونٹ، بکری، گائے) بیچنا چاہو تو اس کو چھاپا چارہ دے کر (موٹا کرو۔ اگر کوئی ماہر حیوان کسی وجہ سے) اس میں کوئی عیب نکالے تو عام بازار میں اس کو کوئی نہ کوئی ضرور ہی خرید لے گا۔

البيان والتبيين ج ۲ ص ۲۸۶

النجار ج ۲ ص ۱۵۰۔ باختلاف خفیف

۶۴ عمر نے فرمایا: چادر کو گھٹنوں اور پیٹ کے گرد لپیٹ کر اکڑوں بیٹھا نہایت آرام دہ ہے۔

البيان والتبيين ج ۲ ص ۲۸۷

لمحوظہ: یہ احتیاط کسی کا بدل ہے۔ تجربہ سے اس کے آرام دہ ہونے کا اندازہ ہوگا گو اس کا تعلق عادت و تمدن سے بھی ہے۔

(باقی)

حیات مولانا عبدالحی

مولفہ: جناب مولانا سید ابوالحسن علی ندوی صاحب

سابق ناظم ندوۃ العلماء جناب مولانا حکیم عبدالحی حسنی صاحب کے سوانح حیات، علمی و دینی کمالات و خدمات کا تذکرہ اور ان کی عربی و اردو تصانیف پر تبصرہ۔ آخر میں مولانا کے فرزند اکبر جناب مولانا حکیم سید عبدالحی کے مختصر حالات بیان کئے گئے ہیں۔

کتابت و طباعت معیاری، تقطیع متوسط ۲۰×۳۲ قیمت ۱۲/۵۰ بلا جلد

لئے کاپی: ندوۃ المصنفین، اردو بازار، جامع مسجد، دہلی